

Griego 2 · 2.º Bachillerato · Canarias

Cuadernillo de trabajo del profesorado: currículo oficial, secuenciación trimestral, situaciones de aprendizaje, rúbricas competenciales, DUA y comparativa autonómica frente al BOE.

Normativa Decreto 73/2023, de 13 de abril

Generado 10/07/2026 21:47

| | | |
|--------------------------|------------------------|----------------------|
| 5 Competencias | 11 Criterios | 40 Saberes |
|--------------------------|------------------------|----------------------|

Curso EBAU: los criterios LOMLOE se aplican en paralelo a la preparación de la prueba de acceso a la universidad. La rúbrica del departamento debe reflejar tanto el currículo oficial como las exigencias específicas del modelo EBAU de la CCAA.

Índice

1. Resumen normativo
 2. Competencias específicas (explicadas)
 3. Criterios de evaluación (con evidencia)
 4. Saberes básicos (con actividad de aula)
 5. Rúbricas IA por competencia (niveles 1-4)
- Sugerencias DUA por CE
 - Cómo programar paso a paso

1. Resumen normativo

| | |
|---------------------------|---|
| Materia | Griego 2 |
| Curso | 2.º Bachillerato |
| Comunidad Autónoma | Canarias |
| Decreto autonómico | Decreto 73/2023, de 13 de abril |
| Particularidad | Canarias incorpora contenidos específicos sobre el medio natural canario y la realidad insular. |

2. Competencias específicas

Griego II

CE.1 · (c1) En esta competencia específica la traducción constituye el núcleo del proceso de aprendizaje de las lenguas clásica...

TEXTO OFICIAL

(c1) En esta competencia específica la traducción constituye el núcleo del proceso de aprendizaje de las lenguas clásicas. Con este fin, se propone una progresión del aprendizaje para conducir al alumnado hacia el conocimiento esencial de la morfología, la sintaxis y el léxico de la lengua griega. A partir de los conocimientos adquiridos, el alumnado traduce, de manera progresivamente autónoma, textos de dificultad adecuada y gradual desde el griego al castellano, con atención especial a la corrección ortográfica y estilística.

RESUMEN CLARO

Traducir textos griegos comprendiendo su mensaje global y explicando las decisiones tomadas al comparar las estructuras griegas con las de las lenguas actuales.

QUÉ HACE EL ALUMNADO

El alumnado traduce fragmentos de autores clásicos, analiza su gramática y reflexiona sobre las similitudes y diferencias entre el griego y sus propias lenguas para comprender el texto.

NO ES

No es un análisis morfosintáctico mecánico y aislado. No es memorizar reglas sin aplicarlas al texto. No es traducir palabra por palabra sin sentido global ni coherencia.

EJEMPLO DE ACTIVIDAD

Traducir un pasaje de la Anábasis de Jenofonte y justificar el uso del participio comparándolo con las estructuras equivalentes en castellano o inglés.

interpretar

CE.2 · (c2) Esta competencia específica hace referencia a la enseñanza de la lengua griega desde un enfoque plurilingüe. A trav...

TEXTO OFICIAL

(c2) Esta competencia específica hace referencia a la enseñanza de la lengua griega desde un enfoque plurilingüe. A través de ella, se promueve que el alumnado active su repertorio lingüístico individual, relacionando las lenguas que lo componen e identificando en ellas raíces, prefijos y sufijos griegos, y reflexionando sobre los posibles cambios fonéticos, morfológicos o semánticos que hayan tenido lugar a lo largo del tiempo. Ese enfoque plurilingüe y comunicativo favorece el desarrollo de las destrezas necesarias para la mejora del aprendizaje de lenguas nuevas y permite tener en cuenta los distintos niveles de conocimientos lingüísticos del alumnado, así como sus diferentes repertorios léxicos individuales. De esta forma, en primero de Bachillerato el alumnado tendrá un acercamiento a todos estos procedimientos de creación léxica y en segundo profundizará y dará explicaciones sobre ellos, para mejorar su comprensión lectora y su expresión oral y escrita, y consolidar y ampliar el repertorio léxico del alumnado en las lenguas que lo conforma, ofreciendo la posibilidad de identificar y definir el significado etimológico de un término, y de inferir significados de términos nuevos o especializados.

RESUMEN CLARO

Relacionar raíces griegas con palabras actuales para entender mejor el vocabulario técnico, científico y cotidiano en distintos idiomas.

QUÉ HACE EL ALUMNADO

El alumnado identifica componentes griegos en palabras modernas, analiza cómo ha cambiado su significado y usa ese conocimiento para descifrar términos desconocidos o especializados.

NO ES

No es memorizar listas de raíces aisladas ni realizar exámenes de vocabulario estático. Es usar el griego como herramienta para comprender el léxico actual.

EJEMPLO DE ACTIVIDAD

El alumnado analiza términos de un artículo científico actual, descomponiéndolos en sus raíces griegas para explicar su significado preciso.

[comparar](#)

CE.3 · (c3) La lectura, la interpretación y el comentario de textos griegos pertenecientes a diferentes géneros y épocas confor...

TEXTO OFICIAL

(c3) La lectura, la interpretación y el comentario de textos griegos pertenecientes a diferentes géneros y épocas conforman esta competencia específica, constituyendo uno de los pilares de la materia de Griego I y II, y es imprescindible para que el alumnado tome conciencia de la importancia del uso de las fuentes primarias en la obtención de información.

RESUMEN CLARO

Analizar textos clásicos vinculándolos a su contexto histórico y cultural para comprender cómo influyeron en la literatura occidental posterior.

QUÉ HACE EL ALUMNADO

El alumnado lee obras originales, explica su trasfondo político y social, y reconoce los rasgos de género que han perdurado hasta hoy.

NO ES

No es una traducción mecánica palabra por palabra. No es memorizar fechas de autores. No es un análisis puramente gramatical sin contenido literario.

EJEMPLO DE ACTIVIDAD

Comparar un fragmento de la Medea de Eurípides con una adaptación moderna, analizando el conflicto social y su vigencia actual.

interpretar

CE.4 · (c4) Esta competencia específica se vertebra en torno a tres ámbitos: el personal, que incluye aspectos tales como los v...

TEXTO OFICIAL

(c4) Esta competencia específica se vertebra en torno a tres ámbitos: el personal, que incluye aspectos tales como los vínculos familiares y las características de las diferentes etapas de la vida de las personas en el mundo antiguo o el respeto a las personas mayores; el religioso, que comprende, entre otros, el concepto antiguo de lo sagrado y la relación de las personas con las divinidades y los ritos; y el sociopolítico, que atiende tanto a la relación personal con la ciudad y sus instituciones como a las diferentes formas de organización en función de las diferentes formas de gobierno. El análisis de las características de la civilización griega y su aportación a la identidad europea supone recibir información expresada a través de fuentes griegas y contrastarla, activando las estrategias adecuadas para poder reflexionar sobre el legado recibido y su presencia en nuestra sociedad.

RESUMEN CLARO

Analizar la sociedad y cultura griegas contrastándolas con la actualidad para comprender su influencia en nuestra democracia y valores ciudadanos.

QUÉ HACE EL ALUMNADO

El alumnado investiga la vida cotidiana, la religión y la política helenas, relacionando estos hallazgos con problemas o estructuras del mundo contemporáneo.

NO ES

No es memorizar listas de dioses, fechas de batallas o nombres de magistrados sin entender su relevancia ni su conexión con el mundo contemporáneo.

EJEMPLO DE ACTIVIDAD

El alumnado redacta un comentario comparando el concepto de ciudadanía en la Atenas de Pericles con el derecho al voto actual.

[comparar](#)

CE.5 · (c5) Esta competencia específica se centra en el patrimonio cultural. Este, tal y como señala la UNESCO, es a la vez un ...

TEXTO OFICIAL

(c5) Esta competencia específica se centra en el patrimonio cultural. Este, tal y como señala la UNESCO, es a la vez un producto y un proceso que suministra a las sociedades un caudal de recursos que se heredan del pasado, se crean en el presente y se transmiten a las generaciones futuras. Es, además, como sucede con la mitología clásica, una fuente de inspiración para la creatividad y la innovación, y genera productos culturales contemporáneos y futuros, por lo que se hace necesario conocerlo e identificarlo, de forma correcta, para entenderlo mejor, comprender su evolución y propiciar su mantenimiento y conservación.

RESUMEN CLARO

Apreciar la importancia del legado material y cultural griego, entendiendo cómo influye todavía hoy en nuestro arte y pensamiento actual.

QUÉ HACE EL ALUMNADO

El alumnado analiza restos arqueológicos y obras artísticas griegas, relacionándolos con su contexto histórico y con manifestaciones culturales modernas para defender su conservación.

NO ES

No es memorizar un listado de monumentos o fechas. No es solo describir una estatua. Es entender por qué ese patrimonio es relevante hoy.

EJEMPLO DE ACTIVIDAD

El alumnado analiza un edificio neoclásico de su ciudad identificando elementos griegos y explicando su vigencia estética y funcional actual.

valorar

3. Criterios de evaluación

Griego II

| Código | CE | Criterio + evidencia y contexto | Instrumento |
|--------|------|--|--|
| 1.1 | CE.1 | <p>Conocer las flexiones nominal, pronominal y verbal, en sus formas regulares e irregulares, y distinguir las categorías gramaticales y las construcciones sintácticas de la lengua griega, identificando y analizando todas estas unidades lingüísticas en textos griegos de diversa índole, para traducirlos y consolidar las estructuras de la propia lengua y otras del repertorio individual del alumnado.</p> <p>Realizar traducciones correctas de textos griegos, identificando unidades lingüísticas y comparando con otras lenguas.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega una traducción escrita de un texto griego, con corrección ortográfica y expresiva, y justifica su análisis gramatical.</p> <p><i>Contexto:</i> Traducción individual de un fragmento de autor clásico con ayuda de diccionario.</p> <p><i>Evitar:</i> Traducir un aoristo como presente por no identificar el aumento silábico.</p> | <p>Examen escrito</p> <p>Verbo: producir</p> |
| 1.2 | CE.1 | <p>Realizar lecturas o traducciones directas o inversas de textos originales o adaptados, de dificultad adecuada y progresiva, sirviéndose del diccionario bilingüe griego-español o de herramientas de apoyo en distintos soportes digitales o no, para seleccionar los términos más apropiados en la lengua propia, y teniendo en cuenta la información cotextual o contextual, con la intención de desarrollar destrezas y habilidades propias de los procesos del análisis textual y de la traducción.</p> <p>Seleccionar el significado correcto de palabras polisémicas en griego y justificarlo usando contexto y herramientas de apoyo.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega una traducción donde justifica por escrito la elección del significado de palabras polisémicas, citando el contexto y las herramientas usadas.</p> <p><i>Contexto:</i> Traducción de un texto griego con uso de diccionario y gramática, donde el alumno explica sus decisiones.</p> <p><i>Evitar:</i> Frecuentemente, el alumnado no justifica la elección o lo hace con argumentos circulares (p.ej. 'lo he puesto porque es lo que significa').</p> | <p>Examen escrito</p> <p>Verbo: justificar</p> |
| 1.3 | CE.1 | <p>Revisar y subsanar las traducciones propias y la de los compañeros y las compañeras, a partir de procesos de autoevaluación y coevaluación, registrando los progresos y las dificultades en el conocimiento de la lengua griega y adoptando estrategias adecuadas y eficaces para ello, con la finalidad de mejorar la planificación y organización del trabajo, y de consolidar y desarrollar los aprendizajes adquiridos.</p> <p>Revisar y corregir traducciones propias y ajenas, justificando los cambios con argumentos lingüísticos para mejorar la precisión.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega una traducción corregida junto con un comentario donde explica y justifica cada modificación realizada.</p> <p><i>Contexto:</i> En clase, los alumnos intercambian traducciones y realizan correcciones razonadas de forma colaborativa.</p> <p><i>Evitar:</i> No se exige que la argumentación use metalenguaje específico del griego (análisis de casos, tiempos verbales, etc.), lo que impide evaluar la reflexión lingüística profunda.</p> | <p>Portfolio</p> <p>Verbo: argumentar</p> |

| Código | CE | Criterio + evidencia y contexto | Instrumento |
|--------|------|--|---|
| 2.1 | CE.2 | <p>Deducir y explicar el significado de vocablos griegos de uso común, aplicando estrategias de reconocimiento de étimos y formantes griegos según los cambios fonéticos, morfológicos o semánticos, y distinguiendo familias léxicas o semánticas mediante la elaboración de listas o glosarios, con el objetivo de aumentar el léxico y el dominio de las lenguas del repertorio del alumnado.</p> <p>Deducir significado etimológico de términos comunes y especializados identificando étimos griegos y sus cambios fonéticos, morfológicos o semánticos.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce un análisis etimológico de términos del léxico común y especializado, identificando étimos y formantes griegos y explicando los cambios semánticos.</p> <p><i>Contexto:</i> Ejercicios individuales de etimología sobre una lista de palabras en español y otras lenguas.</p> <p><i>Evitar:</i> Ignorar los cambios semánticos históricos y dar solo la traducción literal de los formantes.</p> | <p>Examen escrito</p> <p>Verbo: Deducir</p> |
| 2.2 | CE.2 | <p>Reconocer helenismos y neologismos en la lengua propia, especialmente los propios del léxico científico-técnico, asociándolos con sus etimologías griegas, para comprender los procesos de formación de palabras en las lenguas, y analizando prejuicios y estereotipos lingüísticos, para valorar la diversidad lingüística como fuente de conocimiento y de riqueza.</p> <p>Explica la relación del griego con lenguas modernas analizando elementos comunes y usando estrategias lingüísticas propias.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce un texto oral o escrito donde explica la relación del griego con lenguas modernas, identificando elementos comunes y usando estrategias de su repertorio.</p> <p><i>Contexto:</i> Actividad de análisis etimológico donde el alumnado relaciona términos griegos con lenguas modernas.</p> <p><i>Evitar:</i> Se limita a pedir un listado de palabras de origen griego sin exigir explicación de la relación ni uso de estrategias.</p> | <p>Examen escrito</p> <p>Verbo: explicar</p> |
| 3.1 | CE.3 | <p>Interpretar y comentar textos y fragmentos literarios de creciente complejidad, de diversa índole y en diferentes soportes de información y comunicación, definiendo conceptos fundamentales para la comprensión de la civilización griega y aplicando estrategias de aprendizaje, que impliquen movilizar los conocimientos previos, y analizar y reflexionar sobre la propia experiencia, con el objetivo de comprender el mundo y la condición humana, y desarrollar la sensibilidad estética y el hábito lector.</p> <p>Interpretar y comentar textos griegos literarios, aplicando análisis reflexivo y experiencia personal para valorar su legado.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado produce un comentario escrito donde analiza y reflexiona sobre un texto griego, vinculándolo con su contexto y su propia experiencia.</p> <p><i>Contexto:</i> Lectura guiada de un fragmento de tragedia o filosofía griega y posterior redacción de un comentario crítico.</p> <p><i>Evitar:</i> Confundir interpretación con traducción literal, sin atender a la función poética o retórica del texto.</p> | <p>Rubrica produccion</p> <p>Verbo: Interpretar</p> |

| Código | CE | Criterio + evidencia y contexto | Instrumento |
|--------|------|---|--|
| 3.2 | CE.3 | <p>Analizar y explicar los géneros literarios, temas, tópicos y valores éticos o estéticos de la civilización y cultura griegas, partiendo de la lectura de sus autores y obras más relevantes considerando sus características principales y estableciendo relaciones y paralelismos entre la literatura griega y la posterior, con el propósito de identificar su pervivencia en obras o fragmentos literarios posteriores de la cultura europea y occidental y de producir textos individuales o colectivos con intención literaria en distintos soportes, como fuente de desarrollo creativo.</p> <p>Comparar géneros, temas, tópicos y valores de textos griegos con obras posteriores desde un enfoque intertextual.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado elabora un análisis comparativo de fragmentos griegos y posteriores, identificando géneros, temas, tópicos y valores éticos o estéticos.</p> <p><i>Contexto:</i> Lectura y comentario guiado de fragmentos griegos y de la literatura posterior en el aula.</p> <p><i>Evitar:</i> No realizar una comparación explícita entre los textos, limitándose a analizar cada uno por separado.</p> | <p>Rubrica produccion</p> <p>Verbo: comparar</p> |
| 4.1 | CE.4 | <p>Explicar los procesos históricos y políticos, las instituciones, las clases sociales, los modos de vida y las costumbres de la sociedad griega, comparándolos con los de las sociedades actuales, valorando las adaptaciones y los cambios experimentados a la luz de la evolución de las sociedades y los derechos humanos, con la intención de favorecer el desarrollo de una cultura y una ciudadanía comprometidas con la memoria colectiva y los valores democráticos, y de fomentar la educación de valores cívicos y normas que impliquen la igualdad de todas las personas, como instrumentos válidos en la resolución de conflictos.</p> <p>Explicar procesos históricos y políticos de la Grecia antigua, comparándolos con la actualidad y valorando críticamente cambios y derechos humanos.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado expone oralmente o produce un texto donde explica instituciones griegas, las compara con las actuales y valora críticamente las adaptaciones.</p> <p><i>Contexto:</i> Unidad sobre la democracia ateniense: investigación y exposición en clase con debate sobre herencia clásica.</p> <p><i>Evitar:</i> Confundir la Asamblea (ekklesia) con el Consejo (boulé) al comparar con el parlamentarismo actual.</p> | <p>Exposicion oral</p> <p>Verbo: explicar</p> |

| Código | CE | Criterio + evidencia y contexto | Instrumento |
|--------|------|--|--|
| 4.2 | CE.4 | <p>Elaborar trabajos de investigación en distintos soportes de información y comunicación del ámbito educativo, sobre aspectos del legado de la civilización griega en el ámbito personal, religioso y sociopolítico; y debatir acerca de su importancia, localizando, seleccionando, contrastando y reelaborando la información procedente de diferentes fuentes bibliográficas y digitales, calibrando su fiabilidad y pertinencia, respetando los principios de rigor y propiedad intelectual, y haciendo uso responsable de soportes tecnológicos para la realización de producciones propias del contexto escolar. Todo esto para obtener una visión global e integradora de la pervivencia helena y la tradición clásica, que posibilite el contraste y la empatía de opiniones y el respeto de las argumentaciones ajenas.</p> <p>Debatir sobre el legado griego en la sociedad actual, usando estrategias retóricas y mediando entre posturas.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado participa en un debate estructurado sobre el legado griego, exponiendo argumentos y contrastando información veraz.</p> <p><i>Contexto:</i> Debate en clase sobre la influencia de la democracia griega en la actualidad, con roles y mediación.</p> <p><i>Evitar:</i> Evaluar solo el contenido histórico sin valorar las estrategias retóricas y oratorias empleadas.</p> | <p>Exposición oral</p> <p>Verbo: Debatir</p> |
| 5.1 | CE.5 | <p>Investigar, identificar y explicar el legado material e inmaterial de la civilización griega analizando sus producciones culturales y la influencia que han tenido estas en el mundo occidental, e interesándose por los procesos de construcción, preservación, conservación y restauración de los monumentos clásicos más importantes reconocidos universalmente, para lograr una actitud cívica que asegure el reconocimiento y la sostenibilidad del patrimonio, y el desarrollo de una actitud respetuosa, igualitaria y libre de prejuicios hacia ese legado cultural que constituye el fundamento de nuestra sociedad actual.</p> <p>Explicar el legado griego como fuente de inspiración analizando producciones culturales posteriores.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado entrega un análisis escrito que identifica y explica la influencia de elementos griegos en una obra cultural posterior.</p> <p><i>Contexto:</i> Analizar en parejas un mito griego y su adaptación en el cine actual.</p> <p><i>Evitar:</i> Confundir elementos griegos con romanos en el análisis de influencias culturales.</p> | <p>Rubrica produccion</p> <p>Verbo: explicar</p> |
| 5.2 | CE.5 | <p>Explorar las huellas del legado griego, aplicando los conocimientos adquiridos para realizar productos en los que reflexione sobre la cultura de los pueblos como medio para la expresión de una forma de entender su forma de vida y sociedad, con el fin de investigar y valorar la pervivencia de la Antigüedad clásica, en especial, de la civilización griega en su vida cotidiana y en el patrimonio cultural de Canarias, y de realizar productos en los que presente sus resultados a través de diferentes soportes de información y comunicación del ámbito educativo.</p> <p>Investigar el legado griego valorando su preservación y actuando con respeto y empatía.</p> <p><i>Evidencia:</i> El alumnado elabora un informe o presentación sobre un elemento del patrimonio griego, incluyendo medidas para su sostenibilidad y reflexión personal sobre su valor.</p> <p><i>Contexto:</i> Investigación guiada sobre un bien cultural griego (Partenón, teatro, mito) con orientación sobre preservación.</p> <p><i>Evitar:</i> Descripción exhaustiva del patrimonio sin conexión con la sostenibilidad ni actitudes cívicas; evaluación meramente descriptiva.</p> | <p>Rubrica produccion</p> <p>Verbo: investigar</p> |

4. Saberes básicos

Griego II

Saberes básicos del decreto

| # | Saber oficial | Resumen claro y actividad de aula |
|---|--|-----------------------------------|
| 1 | <p>Unidades lingüísticas de la lengua griega 1.1. Comprensión e interpretación del concepto de lengua flexiva: flexión nominal y pronominal (sistema casual y declinaciones) y flexión verbal (sistema de conjugaciones). 1.2. Reconocimiento y uso adecuado de las funciones sintácticas de los casos. 1.3. Manejo y análisis de estructuras oracionales simples y compuestas. La concordancia y el orden de palabras. 1.3.1. Establecimiento de relaciones de concordancia: sustantivo + adjetivo y sustantivo/pronombre + verbo. 1.3.2. Establecimiento de semejanzas y diferencias en el orden de las palabras en griego y en castellano para una mejor comprensión de ambas. 1.4. Clasificación y análisis morfosintáctico de las formas nominales del verbo. 1.5. Consolidación de las estructuras lingüísticas en castellano.</p> | |

| # | Saber oficial | Resumen claro y actividad de aula |
|---|--|-----------------------------------|
| 2 | <p>La traducción: técnicas, procesos y herramientas 2.1. Análisis morfosintáctico como herramienta de traducción. 2.2. Aplicación de estrategias de traducción: 2.2.1. Formulación de expectativas a partir del entorno textual (título, obra...) y del propio texto (campos temáticos, familias de palabras...), así como a partir del contexto. 2.2.2. Conocimiento del tema y descripción de la estructura y género. 2.2.3. Identificación de peculiaridades lingüísticas de los textos traducidos (discurso directo /indirecto, uso de tiempos verbales, géneros verbales, pregunta retórica...). 2.2.4. Identificación de errores frecuentes de traducción y técnicas para evitarlos (comprobación de si la traducción está completa, control de acuerdo a criterios dados, delimitación de construcciones sintácticas...). 2.3. Búsqueda y aplicación de herramientas de traducción: glosarios, diccionarios, atlas o correctores ortográficos en soporte analógico o digital... 2.4. Lectura comparada de diferentes traducciones y comentario de textos bilingües a partir de terminología metalingüística. 2.5. Reconocimiento de recursos estilísticos frecuentes y su relación con el contenido del texto. 2.6. Uso de estrategias básicas de retroversión de textos, de manera que se trabaje la morfosintaxis casual de forma activa. 2.7. Uso de la traducción como instrumento que favorece el razonamiento lógico, la constancia, la memoria, la resolución de problemas y la capacidad de análisis y síntesis. 2.8. Aceptación del error como parte del proceso de aprendizaje, actitud positiva de superación y desarrollo de la autoconfianza, autonomía e iniciativa. 2.9. Uso de estrategias y herramientas, analógicas y digitales, individuales y cooperativas, para la autoevaluación, la coevaluación y la autorreparación.</p> | |

Saberes básicos del decreto

| # | Saber oficial | Resumen claro y actividad de aula |
|---|--|-----------------------------------|
| 1 | <p>Reflexión acerca de la influencia del griego en la evolución del castellano y del resto de lenguas que conforman el repertorio lingüístico individual del alumnado, valorando especialmente el español de Canarias.</p> | |

| # | Saber oficial | Resumen claro y actividad de aula |
|---|---|-----------------------------------|
| 2 | Identificación de lexemas, sufijos y prefijos de origen griego presentes en el léxico de uso común y en el específico de las ciencias y la técnica, infiriendo el significado y definición de palabras de uso común en las lenguas de enseñanza a partir de su descomposición y derivación, tomando conciencia de cómo se implementan los mecanismos de derivación y composición de las lenguas para formar palabras. | |
| 3 | Agrupación en familias léxicas o semánticas de palabras a partir de las raíces griegas. | |
| 4 | Explicación correcta de helenismos, clasificándolos según los campos a los que pertenecen, integradas en las lenguas modernas y su empleo en la lengua coloquial y en diferentes tipos de textos (literarios, periodísticos, publicitarios...), así como en los medios de comunicación y las redes sociales. | |
| 5 | Interés por conocer el significado etimológico de las palabras: la importancia del uso adecuado del vocabulario como instrumento básico en la comunicación. | |
| 6 | Utilización del griego como instrumento que permite un mejor conocimiento de las lenguas de estudio y un más fácil acercamiento a otras lenguas modernas. | |
| 7 | Respeto por todas las lenguas y aceptación de las diferencias culturales de las personas que las hablan. | |
| 8 | Reconocimiento y empleo de herramientas analógicas y digitales para el aprendizaje, la comunicación y el desarrollo de proyectos con hablantes o estudiantes de griego clásico a nivel transnacional. | |
| 9 | Reflexión acerca de expresiones y léxico específico básico sobre la comunicación, la lengua, el aprendizaje y las herramientas de comunicación y aprendizaje (metalenguaje): intercambio de puntos de vista en trabajos grupales o colaborativos. | |

Saberes básicos del decreto

| # | Saber oficial | Resumen claro y actividad de aula |
|---|---------------|-----------------------------------|
|---|---------------|-----------------------------------|

| | | |
|---|---|--|
| 1 | Distinción de las etapas y vías de transmisión de la literatura griega, para contextualizar adecuadamente los autores y géneros en el momento correcto. | |
| 2 | Reconocimiento de los principales géneros de la literatura griega: origen, tipología, cronología, temas, motivos, tradición, características y principales autores. | |
| 3 | Uso de técnicas básicas para el comentario y análisis lingüístico y literario de los textos literarios griegos. | |
| 4 | Recepción de la literatura griega: 4.1. Valoración de la influencia de la literatura griega en la producción cultural europea. 4.2. Aprendizaje de nociones básicas de intertextualidad: la mimesis y la creación literaria de los autores griegos. | |
| 5 | Identificación y comentario de las analogías y diferencias entre los géneros literarios griegos y los de la literatura actual. | |
| 6 | Introducción a la crítica literaria: análisis y valoración de la literatura griega en sus contenidos, aspectos lingüísticos y estilísticos. | |
| 7 | Reconocimiento de las islas Canarias en los textos literarios, analizando sus características más representativas e identificándolas como parte del imaginario de la literatura griega y de la literatura occidental en todos los tiempos. | |
| 8 | Interés hacia la literatura de autores clásicos como fuente de deleite, placer y de conocimiento del mundo. | |
| 9 | Respeto de la propiedad intelectual y los derechos de autor sobre las fuentes consultadas y contenidos utilizados: herramientas para el tratamiento de datos bibliográficos y recursos para evitar el plagio. | |

Saberes básicos del decreto

| # | Saber oficial | Resumen claro y actividad de aula |
|---|---|-----------------------------------|
| 1 | Identificación y descripción de los aspectos más relevantes de la geografía en el proceso de expansión de Grecia desde su nacimiento hasta su desaparición como civilización antigua. | |

| # | Saber oficial | Resumen claro y actividad de aula |
|---|--|-----------------------------------|
| 2 | Reconocimiento y valoración patrimonial de las ciudades y los lugares más relevantes de la antigua Grecia y la función de cada uno de estos (ágora, acrópolis, βουλή...), a través de los textos. | |
| 3 | Estudio de las etapas y de los periodos históricos de Grecia: 3.1. Reconocimiento de las etapas y de los periodos históricos más relevantes de Grecia: épocas arcaica, clásica y helenística, y de sus instituciones más representativas: arcontado, areópago, gerusía... 3.2. Repercusión de los hitos y episodios de la historia del mundo griego entre los siglos | |

Saberes básicos del decreto

| # | Saber oficial | Resumen claro y actividad de aula |
|---|--|-----------------------------------|
| 1 | Descripción de la organización política y social de Grecia como parte esencial de la historia y cultura de la sociedad actual. | |
| 2 | Comparación de las instituciones, creencias y formas de vida de la civilización griega con la perspectiva sociocultural actual, enjuiciando cómo somos y actuamos de forma habitual en nuestro contexto familiar o social más cercano, y prestando especial atención al papel desempeñado por la mujer en aquel momento histórico. | |
| 3 | Valoración de las influencias de la cultura griega en la civilización latina en la literatura: Graecia capta ferum victorem cepit. | |
| 4 | Aportación de Grecia a la cultura y al pensamiento de la sociedad occidental como base del desarrollo posterior en las distintas civilizaciones, mediante traducciones y comentarios de textos originales o adaptados. | |
| 5 | La importancia del discurso público para la vida política y social. | |
| 6 | Relación de Grecia con culturas extranjeras (Persia, Roma...), de manera que el alumnado reflexione y sea tolerante y respetuoso con las culturas actuales ajenas a él. | |

| # | Saber oficial | Resumen claro y actividad de aula |
|---|---|-----------------------------------|
| 7 | Estudio y valoración del mar Mediterráneo como punto de encuentro para los pueblos y como encrucijada de culturas del ayer y hoy y paso del conocimiento científico, literario, histórico, artístico y tecnológico entre Asia, Europa y África. | |
| 8 | Localización de Canarias en el imaginario clásico: visión mítica del archipiélago como locus amoenus. | |

Saberes básicos del decreto

| # | Saber oficial | Resumen claro y actividad de aula |
|---|--|-----------------------------------|
| 1 | Reconocimiento y valoración del legado, de la herencia y del patrimonio griego en el mundo actual. | |
| 2 | Apreciación de la transmisión textual griega como patrimonio cultural y fuente de conocimiento a través de diferentes culturas y épocas. Reconocimiento de soportes de escritura: tipos y preservación. | |
| 3 | Reflexión sobre la pervivencia de referentes míticos en las manifestaciones artísticas (literatura, artes plásticas y visuales, música...) de la cultura occidental, en general, y de Canarias, en particular. | |
| 4 | Comparación de los modelos educativos de Atenas y Esparta con los sistemas actuales. | |
| 5 | Investigación y reflexión de la pervivencia del urbanismo griego: construcción, conservación, preservación y restauración. | |
| 6 | Investigación del legado inmaterial del mundo griego: las instituciones políticas, las representaciones y los festivales teatrales, las competiciones atléticas... | |
| 7 | Aplicación de las técnicas de debate y de exposición oral, partiendo de los preceptos de la retórica griega para la construcción de discursos. | |
| 8 | Localización y descripción de las principales obras artísticas de la Antigüedad griega y sitios arqueológicos, museos o festivales relacionados con la Antigüedad clásica. | |
| 9 | Identificación y valoración del patrimonio cultural griego en la arquitectura y el urbanismo de Canarias. | |

5. Rúbricas IA por competencia específica

Cada rúbrica está calibrada para esta materia y curso con descriptores observables y un ejemplo de evidencia en cada nivel. Edita los porcentajes según tu programación didáctica.

CE.1 · 30 % Examen escrito

(c1) En esta competencia específica la traducción constituye el núcleo del proceso de aprendizaje de las lenguas clásicas. Con este fin, se propone una progresión del aprendizaje para conducir al alum...

| Nivel | Etiqueta | Rango | Descriptor + ejemplo de evidencia |
|-------|---------------|---------|---|
| 1 | No conseguido | 0-49% | <p>Traduce fragmentos muy breves y simples con numerosos errores que impiden la comprensión. No justifica la traducción ni identifica las unidades lingüísticas básicas. No compara con otras lenguas.</p> <p><i>Ejemplo: En un texto de 20 palabras, traduce menos de la mitad correctamente y no explica por qué eligió un significado.</i></p> |
| 2 | En proceso | 50-69% | <p>Traduce textos breves y sencillos con ayuda parcial; comete errores que no impiden la comprensión global. Justifica de forma básica la traducción de algunas palabras polisémicas. Identifica las unidades lingüísticas más frecuentes, aunque con imprecisiones. Realiza comparaciones simples con las lenguas de enseñanza.</p> <p><i>Ejemplo: Traduce un texto de 40 palabras con un 60% de acierto, señala el caso de algunos sustantivos y menciona una diferencia con el español.</i></p> |
| 3 | Adquirido | 70-89% | <p>Traduce textos de dificultad moderada con corrección y fluidez; la traducción es coherente y fiel al original. Justifica de manera clara y razonada la selección de significados, analiza las unidades lingüísticas (morfología, sintaxis) y reflexiona sobre las semejanzas y diferencias con las lenguas de enseñanza o del repertorio individual. Utiliza estrategias de revisión básicas.</p> <p><i>Ejemplo: Traduce un texto de 60 palabras (narrativo) sin errores significativos, explica el uso del participio concertado y lo compara con el gerundio español.</i></p> |
| 4 | Avanzado | 90-100% | <p>Traduce textos complejos (con subordinación abundante, vocabulario diverso) con precisión y estilo adecuado. Justifica la traducción de manera profunda, integrando análisis morfosintáctico, semántico y pragmático. Compara de forma autónoma y detallada con varias lenguas (incluidas las del repertorio individual), identificando transferencias. Revisa y mejora no solo su traducción sino también la de otros. Es capaz de leer directamente y extraer inferencias sofisticadas.</p> <p><i>Ejemplo: Traduce un fragmento de 100 palabras de Jenofonte con gran exactitud, analiza las oraciones de relativo en griego y las contrasta con las del latín y el inglés, y sugiere mejoras a la traducción de un compañero.</i></p> |

CE.2 · 20 %**Examen escrito**

(c2) Esta competencia específica hace referencia a la enseñanza de la lengua griega desde un enfoque plurilingüe. A través de ella, se promueve que el alumnado active su repertorio lingüístico individ...

| Nivel | Etiqueta | Rango | Descriptor + ejemplo de evidencia |
|-------|---------------|---------|---|
| 1 | No conseguido | 0-49% | <p>Identifica de forma aislada algún étimo griego muy evidente en palabras cotidianas, pero no logra deducir su significado etimológico ni establecer comparaciones significativas con otras lenguas.</p> <p><i>Ejemplo: Reconoce que 'filosofía' contiene 'filos' y 'sofía', pero no explica cómo estos formantes construyen el significado moderno ni lo compara con términos equivalentes en lenguas de su repertorio.</i></p> |
| 2 | En proceso | 50-69% | <p>Distingue étimos y formantes griegos en términos de uso común, intenta explicar cambios semánticos y establecer comparaciones, aunque con imprecisiones o de manera incompleta.</p> <p><i>Ejemplo: Analiza 'democracia' como 'demos' + 'kratos' y menciona que significa 'poder del pueblo', pero no identifica el cambio semántico histórico ni lo relaciona con términos similares en inglés o castellano.</i></p> |
| 3 | Adquirido | 70-89% | <p>Distingue con precisión étimos y formantes griegos en léxico cotidiano y especializado, deduce su significado etimológico, identifica cambios semánticos relevantes y los compara adecuadamente con las lenguas de enseñanza y otras de su repertorio.</p> <p><i>Ejemplo: Descompone 'televisión' en 'tele' (lejos) y 'visión' (ver), deduce su significado etimológico como 'ver a distancia', explica que el cambio semántico se debe a la tecnología, y lo compara con el inglés 'television' y el francés 'télévision'.</i></p> |
| 4 | Avanzado | 90-100% | <p>Aplica el conocimiento de étimos y formantes griegos para inferir el significado de léxico nuevo o especializado, analiza críticamente prejuicios y estereotipos lingüísticos, y transfiere las comparaciones a contextos plurilingües de forma autónoma.</p> <p><i>Ejemplo: A partir de 'xenofobia', deduce el significado de 'xenófobo' y 'xenofilia', lo relaciona con términos de otras lenguas como 'xenophobia' en inglés, y reflexiona sobre estereotipos asociados a extranjerismos, demostrando una actitud de respeto hacia la diversidad lingüística.</i></p> |

CE.3 · 20 % **Rubrica generica**

(c3) La lectura, la interpretación y el comentario de textos griegos pertenecientes a diferentes géneros y épocas conforman esta competencia específica, constituyendo uno de los pilares de la materia ...

| Nivel | Etiqueta | Rango | Descriptor + ejemplo de evidencia |
|-------|---------------|---------|--|
| 1 | No conseguido | 0-49% | <p>Lee con dificultad textos griegos muy breves y simples, necesita apoyo continuo para traducir. No logra identificar el género literario ni elementos del contexto histórico o social. Los comentarios son irrelevantes o ausentes.</p> <p><i>Ejemplo: Al leer un fragmento de una fábula de Esopo, no reconoce el género ni menciona ningún aspecto contextual; su traducción contiene errores graves.</i></p> |
| 2 | En proceso | 50-69% | <p>Lee y traduce textos sencillos con ayuda ocasional. Identifica el género literario y algún aspecto contextual (histórico, social o político) de forma parcial. Realiza comentarios básicos que mezclan observaciones literales sin profundidad.</p> <p><i>Ejemplo: Comenta un fragmento de la Ilíada señalando que es una epopeya y menciona la guerra de Troya, pero no relaciona el pasaje con valores éticos o influencias artísticas posteriores.</i></p> |
| 3 | Adquirido | 70-89% | <p>Lee y traduce con autonomía textos de diversa complejidad. Interpreta y comenta el texto identificando género, temas, tópicos y su contexto histórico, social y político. Valora su aportación a la literatura europea, reconociendo influencias y genealogía literaria.</p> <p><i>Ejemplo: Analiza un pasaje de la Antígona de Sófocles, explica el género (tragedia), el contexto político de la Atenas del siglo V a.C., y señala cómo el conflicto entre ley divina y humana influye en obras europeas posteriores.</i></p> |
| 4 | Avanzado | 90-100% | <p>Lee y traduce con fluidez textos de cualquier género y época. Realiza un comentario crítico que integra el análisis literario, histórico, social y político, y establece conexiones con otras obras, autores o movimientos europeos. Además, crea un texto propio (literario o académico) que demuestra conciencia de estilo y asimilación de la genealogía literaria griega.</p> <p><i>Ejemplo: Tras leer un fragmento de las Odas de Píndaro, elabora un comentario que lo relaciona con la lírica renacentista y escribe un poema breve en griego moderno imitando el estilo y los tópicos del original.</i></p> |

CE.4 · 20 % **Exposicion oral**

(c4) Esta competencia específica se vertebra en torno a tres ámbitos: el personal, que incluye aspectos tales como los vínculos familiares y las características de las diferentes etapas de la vida de ...

| Nivel | Etiqueta | Rango | Descriptor + ejemplo de evidencia |
|-------|---------------|---------|--|
| 1 | No conseguido | 0-49% | Identifica aspectos aislados de la civilización griega, pero no logra explicar su significado ni relacionarlos con el presente. Carece de comparación crítica. <i>Ejemplo: Enumera dioses griegos sin mencionar su función social ni conectar con creencias actuales.</i> |
| 2 | En proceso | 50-69% | Describe procesos históricos e instituciones griegas con algún error u omisión, y realiza comparaciones simples entre el pasado y el presente sin profundidad crítica. <i>Ejemplo: Explica la democracia ateniense y la compara con la actual señalando solo semejanzas superficiales.</i> |
| 3 | Adquirido | 70-89% | Explica con precisión procesos históricos, instituciones y costumbres griegas, las compara críticamente con el presente y debate sobre la importancia del legado griego en la sociedad actual. <i>Ejemplo: Analiza el papel de la mujer en Grecia clásica, lo contrasta con la situación actual y argumenta sobre la influencia de ese modelo en movimientos feministas.</i> |
| 4 | Avanzado | 90-100% | Elabora una investigación autónoma en la que integra múltiples fuentes, evalúa críticamente el legado griego en distintos ámbitos (personal, religioso, sociopolítico) y propone conexiones innovadoras con problemas contemporáneos. <i>Ejemplo: Diseña un estudio comparativo sobre el concepto de ciudadanía en la polis y en la Unión Europea, valorando críticamente la asimilación de ideas griegas en la legislación actual y proponiendo mejoras.</i> |

CE.5 · 20 %**Rubrica generica**

(c5) Esta competencia específica se centra en el patrimonio cultural. Este, tal y como señala la UNESCO, es a la vez un producto y un proceso que suministra a las sociedades un caudal de recursos que ...

| Nivel | Etiqueta | Rango | Descriptor + ejemplo de evidencia |
|-------|---------------|---------|--|
| 1 | No conseguido | 0-49% | <p>No identifica o explica de forma errónea los elementos del legado material e inmaterial griego. No reconoce su influencia en creaciones posteriores ni actúa de forma sostenible respecto al patrimonio.</p> <p><i>Ejemplo: Responde incorrectamente a preguntas sobre la influencia de la mitología griega en el arte renacentista, confundiendo dioses con héroes.</i></p> |
| 2 | En proceso | 50-69% | <p>Identifica algunos elementos del legado griego y los relaciona con creaciones modernas o contemporáneas, pero su análisis carece de profundidad crítica. No propone acciones de sostenibilidad o las plantea de forma genérica.</p> <p><i>Ejemplo: Enumera ejemplos de léxico científico de origen griego, pero no explica cómo la cultura griega transmitió ese conocimiento.</i></p> |
| 3 | Adquirido | 70-89% | <p>Valora críticamente el legado material e inmaterial griego, explicando su influencia en obras modernas y contemporáneas. Investiga el patrimonio histórico-artístico local y propone medidas concretas para su conservación y difusión sostenible.</p> <p><i>Ejemplo: Elabora un informe sobre un mosaico romano de influencia griega en su localidad, analizando su significado y proponiendo un plan de visitas guiadas que respete el entorno.</i></p> |
| 4 | Avanzado | 90-100% | <p>Integra y transfiere el conocimiento del legado griego a contextos nuevos, creando propuestas originales que conectan el patrimonio antiguo con problemas actuales. Demuestra sensibilidad sostenible, creatividad y capacidad de liderazgo en la difusión del legado.</p> <p><i>Ejemplo: Diseña una campaña de concienciación que vincula el mito de Ícaro con los riesgos del cambio climático, incluyendo una exposición virtual y un debate en el centro.</i></p> |

Sugerencias DUA por competencia específica

Diseño Universal del Aprendizaje aplicado a cada CE en sus tres ejes: representación (cómo presento el contenido), acción y expresión (cómo demuestran lo aprendido) e implicación (cómo motivar).

CE.1

| Eje DUA | Principio | Sugerencias |
|---------------------------------|---|--|
| Representación | Proporcionar múltiples medios de representación | <ul style="list-style-type: none">• Ofrecer el texto griego en escritura original y en transcripción fonética para facilitar la lectura a quienes tienen dificultades con el alfabeto.• Incluir grabaciones de audio del texto leído a velocidad lenta y normal, asociadas a la transcripción, para apoyar la comprensión auditiva y la pronunciación.• Proporcionar el mismo texto con anotaciones cromáticas que señalen categorías morfológicas (verbos, nombres, partículas) para agilizar el análisis sintáctico y morfológico. |
| Acción y expresión | Proporcionar múltiples medios de expresión y acción | <ul style="list-style-type: none">• Permitir que el alumnado grabe un comentario en vídeo donde explique y justifique su traducción oralmente, en lugar de redactar un texto escrito.• Ofrecer la opción de elaborar un esquema visual (árbol sintáctico o mapa conceptual) que relacione las estructuras griegas con las equivalentes en su lengua de enseñanza.• Aceptar una grabación de audio (podcast breve) en la que comparen aspectos de la lengua griega con otra lengua de su repertorio individual, reflexionando sobre similitudes y diferencias. |
| Implicación / motivación | Proporcionar múltiples formas de motivación e implicación | <ul style="list-style-type: none">• Dejar que el alumnado elija el corpus temático (mitos, filosofía, historia) para los textos a traducir, conectando con sus intereses personales.• Ofrecer tres versiones del mismo texto con distinto nivel de dificultad léxica y sintáctica, permitiendo que cada estudiante seleccione la que mejor se ajuste a su competencia actual.• Vincular el contenido del texto a un elemento de la cultura moderna (por ejemplo, una palabra griega de uso científico actual) y pedir que investiguen su pervivencia en la lengua cotidiana. |

CE.2

| Eje DUA | Principio | Sugerencias |
|---------|-----------|-------------|
|---------|-----------|-------------|

| | | |
|---------------------------------|---|--|
| Representación | Ofrecer opciones para la percepción y comprensión de la información | <ul style="list-style-type: none"> • Presentar un mapa etimológico interactivo con nodos que enlacen étimos griegos a palabras del español, catalán, inglés, etc., con audio de pronunciación y ejemplos de uso contextual. • Proporcionar fichas visuales bilingües (griego-español) que incluyan una imagen representativa del concepto original (ej. ágora) y su evolución semántica actual (plaza, debate). • Ofrecer un glosario digital con hipervínculos a fragmentos de textos clásicos y modernos que ilustren el cambio semántico de cada étimo. |
| Acción y expresión | Ofrecer opciones para la acción, la expresión y la comunicación | <ul style="list-style-type: none"> • Elaborar un 'diccionario personal de étimos' multimodal: cada entrada debe incluir definición original, evolución semántica, un ejemplo de uso actual y un soporte visual (dibujo, foto, meme). • Realizar una presentación oral (grabada o en directo) donde se explique el recorrido semántico de tres étimos elegidos, comparando su uso en al menos dos lenguas del repertorio del alumnado. • Crear un póster colaborativo (físico o digital) que relacione étimos griegos con términos especializados de ciencias, medicina o tecnología, destacando los cambios de significado detectados. |
| Implicación / motivación | Ofrecer opciones para captar el interés y mantener el esfuerzo | <ul style="list-style-type: none"> • Organizar una 'gincana etimológica' en la que cada equipo deba deducir el significado de palabras técnicas (ej. taquicardia, polisemia) a partir de étimos griegos, con puntos extra por establecer conexiones con lenguas propias. • Permitir que el alumnado elija el ámbito léxico (medicina, deporte, filosofía, tecnología) sobre el que investigará los étimos y sus cambios semánticos, fomentando la conexión con sus intereses. • Plantear un reto semanal: 'La palabra del día' - se muestra una palabra de uso cotidiano con étimo griego y se pide a los estudiantes que propongan por escrito su significado original y el proceso de cambio, con feedback inmediato. |

CE.3

| Eje DUA | Principio | Sugerencias |
|-----------------------|---|--|
| Representación | Proporcionar múltiples formas de representación | <ul style="list-style-type: none"> • Ofrecer el texto griego original junto con una transliteración fonética y una grabación de audio con pronunciación reconstruida para facilitar la decodificación. • Presentar un mapa conceptual interactivo que conecte pasajes del texto con eventos históricos, obras de arte y referencias mitológicas de la época. • Incluir versiones anotadas con hipervínculos a recursos léxicos, sintácticos y culturales para que el estudiante pueda profundizar a su ritmo. |

| Eje DUA | Principio | Sugerencias |
|---------------------------------|---|---|
| Acción y expresión | Proporcionar múltiples formas de expresión | <ul style="list-style-type: none"> • Permitir que el alumno elija entre redactar un comentario filológico, grabar un podcast analizando la influencia del texto en la literatura posterior, o realizar una traducción comentada en vídeo. • Ofrecer una plantilla de análisis que incluya opciones para responder mediante mapas mentales, líneas de tiempo o diagramas de influencias literarias. • Posibilitar la creación de una escenificación breve de un fragmento (con atrezzo mínimo) que demuestre interpretación de personajes y contexto, grabada o en directo. |
| Implicación / motivación | Proporcionar múltiples formas de motivación | <ul style="list-style-type: none"> • Dejar que el alumnado seleccione el texto entre un corpus de fragmentos de distintos géneros (épica, tragedia, filosofía) según su interés personal, justificando la elección. • Organizar un debate sobre la vigencia de los conflictos planteados en el texto (por ej., Antígona vs. Creonte) conectándolos con dilemas éticos actuales. • Plantear un reto de 'genealogía literaria': cada estudiante debe encontrar una obra moderna que dialogue con el texto griego y exponer las conexiones en formato libre. |

CE.4

| Eje DUA | Principio | Sugerencias |
|---------------------------|--|---|
| Representación | Proporcionar múltiples formas de representación del contenido sobre la civilización griega. | <ul style="list-style-type: none"> • Distribuir fragmentos de Jenofonte o Heródoto con anotaciones interactivas de vocabulario y referencias culturales. • Ofrecer mapas conceptuales animados que relacionen conceptos clave (polis, democracia, olimpiadas) con imágenes y breves textos. • Grabar lecturas en voz alta de pasajes en griego clásico con pronunciación reconstruida y pausas explicativas en español. |
| Acción y expresión | Proporcionar múltiples formas de expresión para que el alumnado demuestre su análisis y comparación. | <ul style="list-style-type: none"> • Elaborar un informe digital que compare la organización social de una polis griega con la de un ayuntamiento actual, incluyendo fuentes clásicas. • Diseñar una infografía interactiva que muestre la evolución de las instituciones religiosas griegas y su influencia en ceremonias civiles modernas. • Grabar un documental breve en el que se analice la figura del héroe épico en Homero y se contraste con arquetipos actuales en series o películas. |

| Eje DUA | Principio | Sugerencias |
|---------------------------------|--|--|
| Implicación / motivación | Proporcionar múltiples formas de motivación mediante la elección, la relevancia personal y el reto ajustado. | <ul style="list-style-type: none"> • Ofrecer tres itinerarios de investigación: 'La mujer en la Atenas clásica', 'Los Juegos Olímpicos antiguos y modernos', o 'El concepto de hybris en la tragedia y en la política actual'. • Plantear un debate simulado donde cada estudiante asuma el rol de un personaje histórico (Pericles, Aspasia, Sócrates) y defienda posturas sobre la democracia ateniense. • Vincular el estudio de la religión griega con la aparición del cristianismo en el Imperio romano, pidiendo al alumnado que proponga elementos de continuidad o ruptura visibles en su entorno local. |

CE.5

| Eje DUA | Principio | Sugerencias |
|---------------------------------|---|--|
| Representación | Proporcionar múltiples formas de representación | <ul style="list-style-type: none"> • Repositorio digital con imágenes de alta resolución de cerámica griega y enlaces a modelos 3D de yacimientos arqueológicos reconstruidos. • Audios de textos clásicos (Sófocles, Platón) leídos en pronunciación reconstruida, acompañados de transcripción y traducción moderna. • Línea interactiva que conecta hitos históricos griegos con movimientos posteriores (Renacimiento, Neoclasicismo) mediante imágenes y breves explicaciones. |
| Acción y expresión | Proporcionar múltiples formas de expresión | <ul style="list-style-type: none"> • Crear un vídeo documental de cinco minutos analizando un elemento arquitectónico griego (columna, frontón) en un edificio local inspirado en el orden clásico. • Diseñar una exposición virtual en Google Arts & Culture que contraponga una obra original griega (ej. Laocoonte) con su recreación moderna (ej. en el cine). • Redactar un ensayo crítico comparando una adaptación contemporánea de un mito (Ulises en 'O Brother!') con la versión homérica, argumentando sobre transmisión cultural. |
| Implicación / motivación | Proporcionar múltiples formas de motivación | <ul style="list-style-type: none"> • Ofrecer elegir entre Delfos, Olimpia o Epidauro para investigar y diseñar un plan de turismo sostenible que preserve el yacimiento. • Realizar una salida didáctica al museo arqueológico local y pedir que identifiquen influencias griegas, proponiendo una ruta divulgativa para el centro. • Actividad de puzle: cada grupo investiga un ámbito (arte, filosofía, teatro) y explica al resto cómo ese legado inspira creaciones actuales (series, videojuegos). |

Cómo programar paso a paso

Hoja de ruta de 7 pasos para construir tu programación didáctica desde el decreto hasta la rúbrica final.

Paso 1 · Leer el decreto vigente **2 horas**

Localiza el decreto autonómico que desarrolla el currículo de Griego II. Identifica las competencias específicas, criterios de evaluación y saberes básicos. Verifica la distribución horaria y las orientaciones metodológicas. Sin este paso, cualquier planificación carece de base legal.

Tip: Descarga el BOE y el BOCM/BOJA correspondiente y crea una carpeta con los PDFs. Subraya con colores distintos CE, criterios y saberes. Así evitarás confusiones posteriores.

Paso 2 · Listar las CE y criterios **1 hora**

Enumera las 5 competencias específicas y los 18 criterios de evaluación. Numéralos según el decreto. Te servirá como tabla de referencia rápida para asociar cada actividad con qué criterio evalúa.

Tip: Usa una hoja de cálculo con columnas: CE, criterio, saber asociado, instrumento, peso. Esto te ahorrará tiempo al ponderar.

Paso 3 · Priorizar criterios e instrumentos **1.5 horas**

De los 18 criterios, identifica cuáles son esenciales (p.ej., análisis morfosintáctico, traducción) y cuáles complementarios. Decide qué instrumentos de evaluación usarás: pruebas escritas, trabajos de investigación, comentarios de textos, exposiciones orales. No todos los criterios requieren el mismo formato.

Tip: Los criterios de traducción y comprensión global del texto (normalmente CE1 y CE2) deben tener mayor peso y evaluarse en varias ocasiones. Los criterios de reflexión lingüística (CE3) pueden evaluarse con actividades más breves.

Paso 4 · Distribuir saberes por trimestre **2 horas**

Organiza los 47 saberes básicos en 6 bloques (por ejemplo: lengua, textos, literatura, léxico, etc.). Distribúyelos en tres trimestres, equilibrando carga. Prioriza los saberes procedimentales sobre los teóricos. Asegura que cada trimestre incluya al menos una competencia clave y que al final del curso se hayan trabajado todas.

Tip: No intentes cubrir todos los saberes al mismo nivel. Los saberes de morfología y sintaxis deben repartirse a lo largo del curso, mientras que los de literatura pueden concentrarse en el segundo trimestre.

Paso 5 · Diseñar una SDA tipo por trimestre 2 horas

Crea una situación de aprendizaje (SDA) para cada trimestre que integre varias CE y criterios. Por ejemplo, 'La Grecia clásica a través de Jenofonte' o 'El léxico griego en la ciencia moderna'. Cada SDA debe tener producto final (traducción comentada, presentación, etc.) y especificar qué criterios evalúa.

Tip: La primera SDA puede ser más guiada; la segunda, más autónoma; la tercera, integradora. Así sigues una progresión de andamiaje.

Paso 6 · Establecer ponderaciones del departamento 1 hora

Define el peso de cada criterio en la nota final. Por ejemplo, traducción 40%, comentario 20%, trabajos 20%, prueba final 20%. Asegúrate de que la suma total sea 100% y que ningún criterio quede sin evaluar. Acuerda este reparto con tu departamento.

Tip: Deja un margen de flexibilidad: si un criterio no se ha podido evaluar suficientemente, puedes redistribuir su peso siempre que esté justificado y documentado.

Paso 7 · Documentar atención a la diversidad y recuperación 1 hora

Incluye medidas de atención a la diversidad (adaptaciones significativas, refuerzo, ampliación) según la normativa. Especifica cómo se recuperarán los criterios no superados: pruebas específicas, tareas adicionales, etc. Todo debe quedar escrito en la programación didáctica.

Tip: Para la recuperación, no repitas el mismo examen. Ofrece un plan de trabajo personalizado con plazos y revisión de errores. Así demuestras evaluación continua.